

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

9 août 2010

PROPOSITION DE LOI**modifiant le Code judiciaire en ce qui
concerne le traitement des magistrats
de la Cour de cassation**

(déposée par M. Christian Brotcorne)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

BUITENGEWONE ZITTING 2010

9 augustus 2010

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, in
verband met de wedde van de
magistraten van het Hof van Cassatie**

(ingediend door de heer Christian Brotcorne)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi entend modifier le Code judiciaire en insérant une disposition permettant aux magistrats de la Cour de cassation de bénéficier d'une augmentation de leur traitement après 27 années d'ancienneté utile et ce afin de tenir compte du fait qu'ils restent en fonction trois ans de plus que les autres magistrats.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe in het Gerechtelijk Wetboek een bepaling in te voegen op grond waarvan de magistraten van het Hof van Cassatie bij 27 jaar nuttige anciënniteit recht hebben op een weddeverhoging; aldus wordt rekening gehouden met het feit dat ze drie jaar langer dan de andere magistraten in dienst blijven.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
sp.a	:	socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail : publications@laChambre.be		e-mail : publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte des propositions de loi DOC 51 0436/001 et DOC 52 0102/001.

Par la loi du 27 décembre 2002, publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002, 3^e édition, le législateur a procédé à une adaptation générale des traitements, majorations et suppléments de traitement des magistrats de l'ordre judiciaire.

Toutefois, il n'a pas été assez tenu compte de la situation spécifique des magistrats de la Cour de cassation qui exercent leurs fonctions jusqu'à l'âge de 70 ans au lieu de 67 ans pour les autres magistrats.

Il convient aussi d'être attentif à la complexité juridique croissante de ces fonctions qui exigent des magistrats hautement qualifiés, ayant acquis le nombre d'années d'expérience légalement exigées pour accéder à la Cour de cassation.

Ces éléments objectifs et mesurables sont de nature à justifier l'attribution à ces magistrats d'un complément de traitement équitable correspondant à une augmentation triennale supplémentaire qui s'échelonne de la 25^e à la 27^e année d'ancienneté utile.

Le montant de ce supplément de traitement serait équivalent au dernier supplément de traitement attribué après la période de 24 années d'ancienneté utile.

Par souci de clarté, il est proposé de ne pas modifier l'article 360*bis* remplacé dans le Code judiciaire par la loi du 27 décembre 2002, mais plutôt, d'ajouter un article 360*quinquies* ayant pour objet la modification proposée. Comme l'article 6 de la loi du 27 décembre 2002, cette modification devrait produire ses effets le 1^{er} octobre 2002.

Christian BROTCORNE (cdH)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van de wetsvoorstellen DOC 51 0436/001 en DOC 52 0102/001.

In de wet van 27 december 2002, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002, derde editie, is de wetgever overgegaan tot een algemene aanpassing van de wedden, de weddeverhogingen en de weddebijslagen van de magistraten van de rechterlijke orde.

Daarbij is echter onvoldoende rekening gehouden met de specifieke situatie van de magistraten van het Hof van Cassatie, die hun functie uitoefenen tot de leeftijd van 70 jaar, terwijl de andere magistraten dat tot 67 jaar doen.

Men dient ook aandacht te hebben voor de toenemende juridische complexiteit van die functies, die hooggeschoolde magistraten vergen, met het aantal jaren ervaring dat wettelijk vereist is om toegang te hebben tot het Hof van Cassatie.

Die objectieve en meetbare gegevens verantwoorden de toekenning aan die magistraten van een billijke weddebijslag die zou overeenkomen met een bijkomende driejaarlijkse verhoging tijdens het 25^e tot het 27^e jaar nuttige anciënniteit.

Het bedrag van die weddebijslag zou gelijk zijn aan de laatste weddebijslag die wordt toegekend na de periode van 24 jaar nuttige anciënniteit.

Omdat men een heldere regeling wil, wordt voorgesteld het bij de wet van 27 december 2002 in het Gerechtelijk Wetboek vervangen artikel 360*bis* niet te wijzigen, maar wel een artikel 360*quinquies* met de voorgestelde wijziging toe te voegen. Zoals artikel 6 van de wet van 27 december 2002, zou deze wijziging uitwerking hebben vanaf 1 oktober 2002.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Un article 360*quinquies*, rédigé comme suit, est inséré dans le Code judiciaire:

“Art. 360*quinquies*. Par dérogation à l'article 360*bis*, les traitements des magistrats de la Cour de cassation sont majorés, après la troisième année qui suit l'attribution du dernier supplément de traitement qui leur a été attribué à l'issue de 24 années d'ancienneté utile, en vertu de l'article 360*bis*.

Le montant de ce supplément de traitement est égal à celui qui a été accordé en dernier lieu en application de l'article 360*bis*.”.

Art. 3

La présente loi produit ses effets le 1^{er} octobre 2002.

7 juillet 2010

Christian BROTCORNE (cdH)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In het Gerechtelijk Wetboek wordt een artikel 360*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 360*quinquies*. In afwijking van artikel 360*bis* worden de wedden van de magistraten van het Hof van Cassatie verhoogd na het derde jaar dat volgt op de toekenning van de laatste weddebijslag die hun krachtens artikel 360*bis* is toegekend na vierentwintig jaren nuttige anciënniteit.

Het bedrag van die weddebijslag is gelijk aan de weddebijslag die voor het laatst is toegekend met toepassing van artikel 360*bis*.”.

Art. 3

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2002.

7 juli 2010

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

10 octobre 1967

Code judiciaire

CHAPITRE I^{ER}

Des traitements des magistrats de l'ordre judiciaire

Art. 360

[Les traitements des juges de paix, des juges au tribunal de police, des juges de paix de complément et des juges de complément au tribunal de police sont majorés après une période de trois, six, neuf, douze, quinze et dix-huit années d'ancienneté utile d'un montant de 2283,39 EUR. Les traitements des autres magistrats sont majorés après les mêmes périodes d'un montant de 2354,45 EUR.

La majoration de traitement allouée après la période de quinze années d'ancienneté utile est toutefois portée à 3224,34 EUR pour les juges au tribunal de première instance, au tribunal du travail et au tribunal de commerce, pour les juges de complément à ces tribunaux, les substituts du procureur du Roi, les substituts de l'auditeur du travail, les substituts du procureur du Roi de complément et les substituts de l'auditeur du travail de complément.]

[Art. 360bis

[Les suppléments de traitements cumulatifs suivants sont accordés aux magistrats:

Nombre d'années d'ancienneté utile	Montant du supplément de traitement après chaque période
------------------------------------	--

Vingt et une années:

Avocat général près la cour d'appel et près la cour du travail	1778,84 EUR
--	-------------

Président du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce dont le ressort compte au moins 250.000 habitants, procureur du Roi et auditeur du travail près	2212,11 EUR
---	-------------

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

10 octobre 1967

Code judiciaire

CHAPITRE I^{ER}

Des traitements des magistrats de l'ordre judiciaire

Art. 360

[Les traitements des juges de paix, des juges au tribunal de police, des juges de paix de complément et des juges de complément au tribunal de police sont majorés après une période de trois, six, neuf, douze, quinze et dix-huit années d'ancienneté utile d'un montant de 2283,39 EUR. Les traitements des autres magistrats sont majorés après les mêmes périodes d'un montant de 2354,45 EUR.

La majoration de traitement allouée après la période de quinze années d'ancienneté utile est toutefois portée à 3224,34 EUR pour les juges au tribunal de première instance, au tribunal du travail et au tribunal de commerce, pour les juges de complément à ces tribunaux, les substituts du procureur du Roi, les substituts de l'auditeur du travail, les substituts du procureur du Roi de complément et les substituts de l'auditeur du travail de complément.]

[Art. 360bis

[Les suppléments de traitements cumulatifs suivants sont accordés aux magistrats:

Nombre d'années d'ancienneté utile	Montant du supplément de traitement après chaque période
------------------------------------	--

Vingt et une années:

Avocat général près la cour d'appel et près la cour du travail	1778,84 EUR
--	-------------

Président du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce dont le ressort compte au moins 250.000 habitants, procureur du Roi et auditeur du travail près	2212,11 EUR
---	-------------

BASISTEKST

10 oktober 1967

Gerechtelijk Wetboek**HOOFDSTUK I****Wedden van de magistraten der rechterlijke orde****Art. 360**

[De wedden van de vrederechters, van de rechters in de politierechtbank, van de toegevoegde vrederechters en van de toegevoegde rechters in de politierechtbank worden na een periode van drie, zes, negen, twaalf, vijftien en achttien jaren nuttige anciënniteit, verhoogd met een bedrag van 2283,39 EUR. De wedden van de andere magistraten worden na dezelfde perioden verhoogd met een bedrag van 2354,45 EUR.

De verhoging van de wedde toegekend na de periode van vijftien jaren nuttige anciënniteit bedraagt evenwel 3224,34 EUR voor de rechters in de rechtbank van eerste aanleg, in de arbeidsrechtbank, in de rechtbank van koophandel, voor de toegevoegde rechters in die rechtbanken, de substituten-procureur des Konings, de substitutenarbeidsauditeur, de toegevoegde substituten-procureur des Konings en de toegevoegde substitutenarbeidsauditeur.]

[Art. 360bis]

[Aan de magistraten worden de volgende cumulatieve weddebijslagen toegekend:

Aantal jaren nuttige anciënniteit	Bedrag van de weddebijslag na iedere periode
---	---

Eenentwintig jaren:

Advocaat-generaal bij het hof van beroep en bij het arbeidshof	1778,84 EUR
--	-------------

Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, van de arbeidsrechtbank en van de rechtbank van koophandel waarvan het rechtsgebied ten minste 250.000 inwoners telt, procureur des Konings	2212,11 EUR
---	-------------

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

10 oktober 1967

Gerechtelijk Wetboek**HOOFDSTUK I****Wedden van de magistraten der rechterlijke orde****Art. 360**

[De wedden van de vrederechters, van de rechters in de politierechtbank, van de toegevoegde vrederechters en van de toegevoegde rechters in de politierechtbank worden na een periode van drie, zes, negen, twaalf, vijftien en achttien jaren nuttige anciënniteit, verhoogd met een bedrag van 2283,39 EUR. De wedden van de andere magistraten worden na dezelfde perioden verhoogd met een bedrag van 2354,45 EUR.

De verhoging van de wedde toegekend na de periode van vijftien jaren nuttige anciënniteit bedraagt evenwel 3224,34 EUR voor de rechters in de rechtbank van eerste aanleg, in de arbeidsrechtbank, in de rechtbank van koophandel, voor de toegevoegde rechters in die rechtbanken, de substituten-procureur des Konings, de substitutenarbeidsauditeur, de toegevoegde substituten-procureur des Konings en de toegevoegde substitutenarbeidsauditeur.]

[Art. 360bis]

[Aan de magistraten worden de volgende cumulatieve weddebijslagen toegekend:

Aantal jaren nuttige anciënniteit	Bedrag van de weddebijslag na iedere periode
---	---

Eenentwintig jaren:

Advocaat-generaal bij het hof van beroep en bij het arbeidshof	1778,84 EUR
--	-------------

Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, van de arbeidsrechtbank en van de rechtbank van koophandel waarvan het rechtsgebied ten minste 250.000 inwoners telt, procureur des Konings	2212,11 EUR
---	-------------

ces tribunaux
Président du tribunal 2146,74 EUR
de première instance,
du tribunal du travail et
du tribunal de commerce
dont le ressort compte
moins de 250.000 habitants,
procureur du Roi
et auditeur du travail
près ces tribunaux

Vice-président au tribunal 2079,00 EUR
de première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
premier substitut du
procureur du Roi et
de l'auditeur du travail

Juge au tribunal de 3038,63 EUR
première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
juge de complément à
ces tribunaux,
substitut du procureur du Roi,
substitut de l'auditeur du travail,
substitut du procureur du Roi
de complément et
substitut de l'auditeur du travail
de complément

Juge de paix, 2078,98 EUR
juge de paix de complément,
juge au tribunal de police
et juge de complément au tribunal
de police

Les autres magistrats 1765,85 EUR

Vingt-quatre années:

Premier président 3423,57 EUR
de la Cour de cassation
et procureur général
près cette Cour

Président à la 3246,97 EUR
Cour de cassation
et premier avocat général
près cette Cour

Avocat général près 2946,77 EUR
la Cour de cassation

ces tribunaux
Président du tribunal 2146,74 EUR
de première instance,
du tribunal du travail et
du tribunal de commerce
dont le ressort compte
moins de 250.000 habitants,
procureur du Roi
et auditeur du travail
près ces tribunaux

Vice-président au tribunal 2079,00 EUR
de première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
premier substitut du
procureur du Roi et
de l'auditeur du travail

Juge au tribunal de 3038,63 EUR
première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
juge de complément à
ces tribunaux,
substitut du procureur du Roi,
substitut de l'auditeur du travail,
substitut du procureur du Roi
de complément et
substitut de l'auditeur du travail
de complément

Juge de paix, 2078,98 EUR
juge de paix de complément,
juge au tribunal de police
et juge de complément au tribunal
de police

Les autres magistrats 1765,85 EUR

Vingt-quatre années:

Premier président 3423,57 EUR
de la Cour de cassation
et procureur général
près cette Cour

Président à la 3246,97 EUR
Cour de cassation
et premier avocat général
près cette Cour

Avocat général près 2946,77 EUR
la Cour de cassation

en arbeidsauditeur bij
die rechtbanken
Voorzitter van de rechtbank 2146,74 EUR
van eerste aanleg,
van de arbeidsrechtbank en
van de rechtbank van
koophandel waarvan het
rechtsgebied minder dan
250.000 inwoners telt,
procureur des Konings en
arbeidsauditeur bij die rechtbanken

Ondervoorzitter in de 2079,00 EUR
rechtbank van eerste aanleg,
in de arbeidsrechtbank en
in de rechtbank van koophandel,
eerste substituut-procureur
des Konings en
eerste substituut-arbeidsauditeur

Rechter in de rechtbank 3038,63 EUR
van eerste aanleg,
in de arbeidsrechtbank,
in de rechtbank van koophandel,
toegevoegd rechter in die
rechtbanken,
substituut-procureur
des Konings,
substituut-arbeidsauditeur,
toegevoegd substituut-procureur
des Konings en
toegevoegd substituut-arbeidsauditeur

Vrederechter, 2078,98 EUR
toegevoegd vrederechter,
rechter in de politierechtbank
en toegevoegd rechter in de
politierechtbank

De andere magistraten 1765,85 EUR

Vierentwintig jaren:

Eerste voorzitter van het 3423,57 EUR
Hof van Cassatie en
procureur-generaal bij dit Hof

Voorzitter in het 3246,97 EUR
Hof van Cassatie en
eerste advocaat-generaal bij dit Hof

Advocaat-generaal bij het 2946,77 EUR
Hof van Cassatie

en arbeidsauditeur bij
die rechtbanken
Voorzitter van de rechtbank 2146,74 EUR
van eerste aanleg,
van de arbeidsrechtbank en
van de rechtbank van
koophandel waarvan het
rechtsgebied minder dan
250.000 inwoners telt,
procureur des Konings en
arbeidsauditeur bij die rechtbanken

Ondervoorzitter in de 2079,00 EUR
rechtbank van eerste aanleg,
in de arbeidsrechtbank en
in de rechtbank van koophandel,
eerste substituut-procureur
des Konings en
eerste substituut-arbeidsauditeur

Rechter in de rechtbank 3038,63 EUR
van eerste aanleg,
in de arbeidsrechtbank,
in de rechtbank van koophandel,
toegevoegd rechter in die
rechtbanken,
substituut-procureur
des Konings,
substituut-arbeidsauditeur,
toegevoegd substituut-procureur
des Konings en
toegevoegd substituut-arbeidsauditeur

Vrederechter, 2078,98 EUR
toegevoegd vrederechter,
rechter in de politierechtbank
en toegevoegd rechter in de
politierechtbank

De andere magistraten 1765,85 EUR

Vierentwintig jaren:

Eerste voorzitter van het 3423,57 EUR
Hof van Cassatie en
procureur-generaal bij dit Hof

Voorzitter in het 3246,97 EUR
Hof van Cassatie en
eerste advocaat-generaal bij dit Hof

Advocaat-generaal bij het 2946,77 EUR
Hof van Cassatie

Conseiller à la
Cour de cassation,
premier président de
la cour d'appel,
premier président de
la cour du travail et
procureur général près
la cour d'appel

2893,81 EUR

Président de chambre
à la cour d'appel et à
la cour du travail,
premier avocat général
près la cour d'appel et près
la cour du travail

2658,37 EUR

Avocat général près
la cour d'appel et
près la cour du travail

2514,64 EUR

Conseiller à la
Cour d'appel et à
la cour du travail,
substitut du
procureur général
près la cour d'appel et
substitut général
près la cour du travail

4440,70 EUR

Président du
tribunal de
première instance,
du tribunal du travail
et du tribunal de commerce
dont le ressort compte
au moins 250.000 habitants,
procureur du Roi
et auditeur du travail
près ces tribunaux

2212,11 EUR

Président du
tribunal de
première instance,
du tribunal du travail
et du tribunal de commerce
dont le ressort compte
moins de 250.000 habitants,
procureur du Roi et
auditeur du travail
près ces tribunaux

2146,74 EUR

Vice-président au
tribunal de première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
premier substitut du

2079,00 EUR

Conseiller à la
Cour de cassation,
premier président de
la cour d'appel,
premier président de
la cour du travail et
procureur général près
la cour d'appel

2893,81 EUR

Président de chambre
à la cour d'appel et à
la cour du travail,
premier avocat général
près la cour d'appel et près
la cour du travail

2658,37 EUR

Avocat général près
la cour d'appel et
près la cour du travail

2514,64 EUR

Conseiller à la
Cour d'appel et à
la cour du travail,
substitut du
procureur général
près la cour d'appel et
substitut général
près la cour du travail

4440,70 EUR

Président du
tribunal de
première instance,
du tribunal du travail
et du tribunal de commerce
dont le ressort compte
au moins 250.000 habitants,
procureur du Roi
et auditeur du travail
près ces tribunaux

2212,11 EUR

Président du
tribunal de
première instance,
du tribunal du travail
et du tribunal de commerce
dont le ressort compte
moins de 250.000 habitants,
procureur du Roi et
auditeur du travail
près ces tribunaux

2146,74 EUR

Vice-président au
tribunal de première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
premier substitut du

2079,00 EUR

Raadsheer in het 2893,81 EUR
 Hof van Cassatie,
 eerste voorzitter van het
 hof van beroep, eerste voorzitter
 van het arbeidshof en
 procureur-generaal bij het
 hof van beroep

Kamervoorzitter in het 2658,37 EUR
 hof van beroep en in
 het arbeidshof,
 eerste advocaat-generaal bij
 het hof van beroep en bij
 het arbeidshof

Advocaat-generaal bij het 2514,64 EUR
 hof van beroep en bij
 het arbeidshof

Raadsheer in het 4440,70 EUR
 hof van beroep en in
 het arbeidshof,
 substituut-procureur-generaal
 bij het hof van beroep en
 substituut-generaal bij
 het arbeidshof

Voorzitter van de rechtbank 2212,11 EUR
 van eerste aanleg,
 van de arbeidsrechtbank en
 van de rechtbank van koophandel
 waarvan het rechtsgebied
 ten minste 250.000 inwoners telt,
 procureur des Konings en
 arbeidsauditeur bij die
 rechtbanken

Voorzitter van de 2146,74 EUR
 rechtbank van eerste aanleg,
 van de arbeidsrechtbank en
 van de rechtbank van koophandel
 waarvan het rechtsgebied
 minder dan 250.000 inwoners telt,
 procureur des Konings en
 arbeidsauditeur bij
 die rechtbanken

Ondervoorzitter in de 2079,00 EUR
 rechtbank van eerste aanleg,
 in de arbeidsrechtbank en
 in de rechtbank van koophandel,
 eerste substituut-procureur

Raadsheer in het 2893,81 EUR
 Hof van Cassatie,
 eerste voorzitter van het
 hof van beroep, eerste voorzitter
 van het arbeidshof en
 procureur-generaal bij het
 hof van beroep

Kamervoorzitter in het 2658,37 EUR
 hof van beroep en in
 het arbeidshof,
 eerste advocaat-generaal bij
 het hof van beroep en bij
 het arbeidshof

Advocaat-generaal bij het 2514,64 EUR
 hof van beroep en bij
 het arbeidshof

Raadsheer in het 4440,70 EUR
 hof van beroep en in
 het arbeidshof,
 substituut-procureur-generaal
 bij het hof van beroep en
 substituut-generaal bij
 het arbeidshof

Voorzitter van de rechtbank 2212,11 EUR
 van eerste aanleg,
 van de arbeidsrechtbank en
 van de rechtbank van koophandel
 waarvan het rechtsgebied
 ten minste 250.000 inwoners telt,
 procureur des Konings en
 arbeidsauditeur bij die
 rechtbanken

Voorzitter van de 2146,74 EUR
 rechtbank van eerste aanleg,
 van de arbeidsrechtbank en
 van de rechtbank van koophandel
 waarvan het rechtsgebied
 minder dan 250.000 inwoners telt,
 procureur des Konings en
 arbeidsauditeur bij
 die rechtbanken

Ondervoorzitter in de 2079,00 EUR
 rechtbank van eerste aanleg,
 in de arbeidsrechtbank en
 in de rechtbank van koophandel,
 eerste substituut-procureur

procureur du Roi
et de l'auditeur du travail

Juge au tribunal 3038,63 EUR
de première instance,
au tribunal du travail
et au tribunal de commerce,
juge de complément à
ces tribunaux,
substitut du procureur du Roi,
substitut de l'auditeur du travail,
substitut du procureur du Roi
de complément et
substitut de l'auditeur du travail
de complément

Juge de paix, 2078,98 EUR
juge de paix de complément,
juge au tribunal de police et
juge de complément au
tribunal de police

Vingt sept années:

Juge au tribunal 3038,63 EUR
de première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
juge de complément à
ces tribunaux,
substitut du procureur du Roi,
substitut de l'auditeur du travail,
substitut du procureur du Roi
de complément et
substitut de l'auditeur du
travail de complément]]

[Art. 360ter

Pour la fixation de l'ancienneté utile visée aux articles 360 et 360bis, sont prises en considération:

1° la période durant laquelle une fonction de magistrat effectif ou de magistrat suppléant a été exercée et pour laquelle un traitement ou une indemnité a été accordé;

2° les prestations visées à l'article 365, § 2.

A chaque nomination ou désignation, le traitement du magistrat est établi conformément à la carrière pécuniaire attachée aux nouvelles fonctions exercées, telle que déterminée par les articles 355, 360 et 360bis, en fonction de l'ancienneté utile atteinte au moment de cette nomination ou de cette désignation.

Les majorations de traitement visées à l'article 360 et les suppléments de traitement visés à l'article 360bis

procureur du Roi
et de l'auditeur du travail

Juge au tribunal 3038,63 EUR
de première instance,
au tribunal du travail
et au tribunal de commerce,
juge de complément à
ces tribunaux,
substitut du procureur du Roi,
substitut de l'auditeur du travail,
substitut du procureur du Roi
de complément et
substitut de l'auditeur du travail
de complément

Juge de paix, 2078,98 EUR
juge de paix de complément,
juge au tribunal de police et
juge de complément au
tribunal de police

Vingt sept années:

Juge au tribunal 3038,63 EUR
de première instance,
au tribunal du travail et
au tribunal de commerce,
juge de complément à
ces tribunaux,
substitut du procureur du Roi,
substitut de l'auditeur du travail,
substitut du procureur du Roi
de complément et
substitut de l'auditeur du
travail de complément]]

[Art. 360ter

Pour la fixation de l'ancienneté utile visée aux articles 360 et 360bis, sont prises en considération:

1° la période durant laquelle une fonction de magistrat effectif ou de magistrat suppléant a été exercée et pour laquelle un traitement ou une indemnité a été accordé;

2° les prestations visées à l'article 365, § 2.

A chaque nomination ou désignation, le traitement du magistrat est établi conformément à la carrière pécuniaire attachée aux nouvelles fonctions exercées, telle que déterminée par les articles 355, 360 et 360bis, en fonction de l'ancienneté utile atteinte au moment de cette nomination ou de cette désignation.

Les majorations de traitement visées à l'article 360 et les suppléments de traitement visés à l'article 360bis

des Konings en
eerste substituut-arbeidsauditeur

Rechter in de 3038,63 EUR
rechtbank van eerste aanleg,
in de arbeidsrechtbank,
in de rechtbank van koophandel,
toegevoegd rechter in
die rechtbanken,
substituut-procureur des Konings,
substituut-arbeidsauditeur,
toegevoegd substituut-procureur
des Konings en
toegevoegd substituut-arbeidsauditeur

Vrederechter, 2078,98 EUR
toegevoegd vrederechter,
rechter in de politierechtbank en
toegevoegd rechter in de
politierechtbank

Zevenentwintig jaren:

Rechter in de 3038,63 EUR
rechtbank van eerste aanleg,
in de arbeidrechtbank,
in de rechtbank van koophandel,
toegevoegd rechter in die
rechtbanken,
substituut-procureur des Konings,
substituut-arbeidsauditeur,
toegevoegd substituut-procureur
des Konings en
toegevoegd substituut-arbeidsauditeur]]

[Art. 360ter

Voor het vaststellen van de nuttige anciënniteit bedoeld in de artikelen 360 en 360*bis*, worden in aanmerking genomen:

1° de periode gedurende dewelke een ambt als werkend magistraat of als magistraat- plaatsvervanger is uitgeoefend en waarvoor een wedde of een vergoeding is toegekend;

2° de prestaties bedoeld in artikel 365, § 2.

Bij elke benoeming of aanwijzing, wordt de wedde van de magistraat vastgesteld overeenkomstig de geldelijke loopbaan verbonden aan de nieuwe uitgeoefende functies, zoals bepaald door de artikelen 355, 360 en 360*bis*, in functie van de nuttige anciënniteit bereikt op het ogenblik van die benoeming of die aanwijzing.

De weddeverhogingen bedoeld in artikel 360 en de weddebijlagen bedoeld in artikel 360*bis* gaan in op

des Konings en
eerste substituut-arbeidsauditeur

Rechter in de 3038,63 EUR
rechtbank van eerste aanleg,
in de arbeidsrechtbank,
in de rechtbank van koophandel,
toegevoegd rechter in
die rechtbanken,
substituut-procureur des Konings,
substituut-arbeidsauditeur,
toegevoegd substituut-procureur
des Konings en
toegevoegd substituut-arbeidsauditeur

Vrederechter, 2078,98 EUR
toegevoegd vrederechter,
rechter in de politierechtbank en
toegevoegd rechter in de
politierechtbank

Zevenentwintig jaren:

Rechter in de 3038,63 EUR
rechtbank van eerste aanleg,
in de arbeidrechtbank,
in de rechtbank van koophandel,
toegevoegd rechter in die
rechtbanken,
substituut-procureur des Konings,
substituut-arbeidsauditeur,
toegevoegd substituut-procureur
des Konings en
toegevoegd substituut-arbeidsauditeur]]

[Art. 360ter

Voor het vaststellen van de nuttige anciënniteit bedoeld in de artikelen 360 en 360*bis*, worden in aanmerking genomen:

1° de periode gedurende dewelke een ambt als werkend magistraat of als magistraat- plaatsvervanger is uitgeoefend en waarvoor een wedde of een vergoeding is toegekend;

2° de prestaties bedoeld in artikel 365, § 2.

Bij elke benoeming of aanwijzing, wordt de wedde van de magistraat vastgesteld overeenkomstig de geldelijke loopbaan verbonden aan de nieuwe uitgeoefende functies, zoals bepaald door de artikelen 355, 360 en 360*bis*, in functie van de nuttige anciënniteit bereikt op het ogenblik van die benoeming of die aanwijzing.

De weddeverhogingen bedoeld in artikel 360 en de weddebijlagen bedoeld in artikel 360*bis* gaan in op

prennent cours au premier jour du mois qui suit celui durant lequel l'ancienneté utile est atteinte.

Il n'est pas tenu compte du temps pendant lequel l'intéressé n'a pas joui de son traitement.]

[Art. [360quater]

Si, lors d'une évaluation périodique, un magistrat a obtenu la mention "insuffisant", celle-ci entraîne la perte pendant six mois, de la dernière majoration triennale visée aux articles 360 et 360*bis*, sans préjudice des conséquences sur le plan disciplinaire.

En cas de mention "insuffisant", le magistrat concerné fait l'objet d'une nouvelle évaluation après un délai de six mois. S'il n'obtient pas au moins la mention "bon", l'alinéa premier est à nouveau d'application.]

prennent cours au premier jour du mois qui suit celui durant lequel l'ancienneté utile est atteinte.

Il n'est pas tenu compte du temps pendant lequel l'intéressé n'a pas joui de son traitement.]

[Art. [360quater]

Si, lors d'une évaluation périodique, un magistrat a obtenu la mention "insuffisant", celle-ci entraîne la perte pendant six mois, de la dernière majoration triennale visée aux articles 360 et 360*bis*, sans préjudice des conséquences sur le plan disciplinaire.

En cas de mention "insuffisant", le magistrat concerné fait l'objet d'une nouvelle évaluation après un délai de six mois. S'il n'obtient pas au moins la mention "bon", l'alinéa premier est à nouveau d'application.]

Art. 360quinquies¹

Par dérogation à l'article 360*bis*, les traitements des magistrats de la Cour de cassation sont majorés, après la troisième année qui suit l'attribution du dernier supplément de traitement qui leur a été attribuée à l'issue de 24 années d'ancienneté utile, en vertu de l'article 360*bis*.

Le montant de ce supplément de traitement est égal à celui qui a été accordé en dernier en application de l'article 360*bis*.

¹ Art. 2

de eerste dag van de maand die volgt op die waarin de nuttige anciënniteit wordt verworven.

De tijd dat de belanghebbende zijn wedde niet heeft genoten, wordt niet meegerekend.]

[Art. [360^{quater}]

Indien een magistraat bij een periodieke evaluatie de beoordeling “onvoldoende” heeft verkregen, leidt dit gedurende zes maanden tot de inhouding van de laatste driejaarlijkse verhoging bedoeld in de artikelen 360 en 360*bis*, dit onverminderd de tuchtrechtelijke gevolgen.

In geval van een beoordeling “onvoldoende” wordt de betrokken magistraat opnieuw geëvalueerd na verloop van zes maanden. Leidt dit niet tot ten minste een beoordeling “goed”, dan is het eerste lid opnieuw van toepassing.]

de eerste dag van de maand die volgt op die waarin de nuttige anciënniteit wordt verworven.

De tijd dat de belanghebbende zijn wedde niet heeft genoten, wordt niet meegerekend.]

[Art. [360^{quater}]

Indien een magistraat bij een periodieke evaluatie de beoordeling “onvoldoende” heeft verkregen, leidt dit gedurende zes maanden tot de inhouding van de laatste driejaarlijkse verhoging bedoeld in de artikelen 360 en 360*bis*, dit onverminderd de tuchtrechtelijke gevolgen.

In geval van een beoordeling “onvoldoende” wordt de betrokken magistraat opnieuw geëvalueerd na verloop van zes maanden. Leidt dit niet tot ten minste een beoordeling “goed”, dan is het eerste lid opnieuw van toepassing.]

Art. 360^{quinquies}¹

In afwijking van artikel 360*bis* worden de wedden van de magistraten van het Hof van Cassatie verhoogd na het derde jaar dat volgt op de toekenning van de laatste weddebijslag die hun krachtens artikel 360*bis* is toegekend na vierentwintig jaren nuttige anciënniteit.

Het bedrag van die weddebijslag is gelijk aan de weddebijslag die voor het laatst is toegekend met toepassing van artikel 360*bis*.

¹ Art. 2